

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 18 ir 56 straipsnių pažeidimas — Pareiga mokesčių mokėtojams nerezidentams paskirti atstovą mokesčių klausimais

Rezoliucinė dalis

1. Priėmusi ir palikusi galioti Portugalijos fizinių asmenų pajamų mokesčio kodekso (Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Singulares) 130 straipsnį, pagal kurį numatyta mokesčių mokėtojų nerezidentų pareiga paskirti atstovą mokesčių klausimais Portugalijoje, jei jie gauna pajamų, dėl kurių būtina pateikti mokesčio deklaraciją, Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 56 straipsnį.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Portugalijos Respublika padengia tris ketvirtadalius visų bylinėjimosi išlaidų. Europos Komisija padengia likusį ketvirtadalį.
4. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 220, 2009 9 12.

2011 m. gegužės 5 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-305/09) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Valstybės pagalba — Mokesčių lengvatos prekybos mugėse užsienyje dalyvaujančioms įmonėms — Susigrąžinimas)

(2011/C 186/04)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn, V. Di Bucci ir E. Righini

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri, D. Del Gaizo ir P. Gentili

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Priemonių, būtinų įgyvendinti 2004 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimo 2005/919/EB dėl tiesioginių mokesčių lengvatos prekybos mugėse užsienyje dalyvaujančioms įmonėms (pranešta dokumentu Nr. C(2004) 4746), (OL L 335, p. 39), 2, 3 ir 4 straipsnius, nepriėmimas per nustatytą terminą.

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nesiekusi visų priemonių, būtinų visai pagalbai, suteiktai pagal pagalbos schemą, kuri 2004 m. gruodžio 14 d. Sprendimu Nr. 2005/919 dėl tiesioginių mokesčių lengvatos prekybos mugėse užsienyje dalyvaujančioms įmonėms pripažinta neteisėta ir nesuderinama su bendrąja rinka, iš pagalbos gavėjų susigrąžinti, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šio sprendimo 2 straipsnį.

2. Italijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 256, 2009 10 24.

2011 m. gegužės 5 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) MSD Sharp & Dohme GmbH prieš Merckle GmbH

(Byla C-316/09) (¹)

(Žmonėms skirti vaistai — Direktyva 2001/83/EB — Visuomenei skirtos receptinių vaistų reklamos draudimas — Sąvoka „reklama“ — Kompetentingai institucijai pateikta informacija — Internetu prieinama informacija)

(2011/C 186/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: MSD Sharp & Dohme GmbH

Atsakovė: Merckle GmbH

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesgerichtshof — 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, p. 67; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69) 88 straipsnio 1 dalies pirmosios įtraukos aiškinimas — Vaistų, kuriuos galima įsigyti tik su receptu, reklamos visuomenei draudimas — Reklamos sąvoka — Vaisto reklama, kurioje pateikiama informacija prieinama tik asmenims, kurie jos ieško internete, ir kurioje pateikiama tik informacija, kuri buvo pateikta leidimus išduodančiai institucijai leidimo prekiauti išdavimo procedūroje ir kuri yra prieinama kiekvienam preparatą įsigyjančiam asmeniui.

Rezoliucinė dalis

2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, iš dalies pakeistos 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/27/EB, 88 straipsnio 1 dalies a punktą turi būti aiškinamas taip: pagal jį nedraudžiama, kad farmacijos įmonė per internetą skleistų informaciją apie receptinius vaistus, jei ši informacija prieinama jos tinklalapyje tik tam, kas jos ieško, o skleidžiama tik pateikiant tikslų vaisto pakuotės vaizdą, kaip

nurodyta Direktyvos 2001/83, iš dalies pakeistos Direktyva 2004/27, 62 straipsnyje, ir tiksliai pažodžiui nurodant informacinio lapelio arba vaistų srityje kompetentingų institucijų patvirtintas produkto charakteristikų santraukos turinį. Tačiau draudžiama tokiam tinklalapyje skleisti informaciją apie vaistą, kurią gamintojas atrinko arba kuria manipuliuoja, nes tai galima paaiškinti vien siekiu reklamuoti. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas turi nustatyti, ar pagrindinėje byloje nagrinėjama veikla yra reklama, kaip ji suprantama pagal Direktyvą 2001/83, iš dalies pakeistą Direktyva 2004/27, ir, jei taip, tai kiek.

(¹) OL C 267, 2009 11 7.

2011 m. gegužės 3 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Sąd Najwyższy (Lenkijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów prieš Tele2 Polska sp. z o.o., vėliau tapusią Netia S.A.

(Byla C-375/09) (¹)

(Konkurencija — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — 5 straipsnis — Piktinaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Valstybių narių konkurencijos institucijų kompetencija konstatuoti, kad nepažeistas SESV 102 straipsnis)

(2011/C 186/06)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Sąd Najwyższy

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

Atsakovė: Tele2 Polska sp. z o.o., vėliau tapusi Netia S.A.

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sąd Najwyższy — 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205) 5 straipsnio aiškinimas — Piktinaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Valstybių narių konkurencijos institucijų kompetencija savo sprendimais pripažinti, kad EB 82 straipsnis netaikomas įmonės komercinei veiklai.

Rezoliucinė dalis

1. 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo 5 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jei nacionalinė konkurencijos institucija, siekdama taikyti SESV 102 straipsnį, nagrinėja, ar tenkinami šiam straipsniui taikyti keliami reikalavimai, ir paskui nusprendžia, kad nebuvo piktinaudžiavama, jai draudžiama priimti sprendimą, kuriuo konstatuojama, kad šis straipsnis nepažeistas.

2. Reglamento Nr. 1/2003 5 straipsnio antra pastraipa yra tiesiogiai taikoma ir pagal ją draudžiama taikyti nacionalinės teisės nuostatą, kurioje numatoma, kad SESV 102 straipsnio taikymo procedūra turi būti užbaigiama priimant sprendimą, kuriuo konstatuojama, kad šis straipsnis nepažeistas.

(¹) OL C 297, 2009 12 5.

2011 m. gegužės 5 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal de grande instance de Paris (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Prunus SARL, Polonium SA prieš Directeur des services fiscaux

(Byla C-384/09) (¹)

(Tiesioginiai mokesčiai — Laisvas kapitalo judėjimas — SESV 64 straipsnis — Juridiniai asmenys, įsteigti trečiojoje valstybėje — Valstybėje narėje esančio nekilnojamojo turto turėjimas nuosavybės teise — Šio nekilnojamojo turto mokestis, apskaičiuojamas pagal jo rinkos vertę — Atsisakymas atleisti nuo mokesčio — Vertinimas užjūrio šalių ir teritorijų atžvilgiu — Kova su mokestiniu sukčiavimu — Solidarioji atsakomybė)

(2011/C 186/07)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Tribunal de grande instance de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Prunus SARL, Polonium SA

Atsakovė: Directeur des services fiscaux

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunal de grande instance de Paris — EB sutarties 56 ir tolesnių straipsnių išaiškinimas — Mokestis nuo Prancūzijoje esančio nekilnojamojo turto įprastosios vertės — Nacionalinių teisės nuostatų, pagal kurias juridiniai asmenys, kurių faktinis valdymo centras yra Prancūzijoje arba kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje, yra atleidžiami nuo šio mokesčio, o juridiniai asmenys, kurių